

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque D Y M	Type W / 1 / 200	Fiche d'homologation n° CH 9210 02
---	------------------------	----------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "W/1/200" sur plaquette du constructeur, à l'avant à gauche sur paroi frontale

Numéro du châssis frappé à l'avant en haut sur timon + sur plaquette du constructeur

Signe d'identification du moteur frappé _____
 Constructeur **ETTINGER Fahrzeugbau, Diessenhofen** ; **DYM Baumaschinen, Zurich**

CHASSIS Nombre d'essieux 1 Nombre de roues 2 Entraînement _____
 Direction _____ Assistance _____
 Frein de service _____
 Frein auxiliaire **méc. exp. int. tringles** Ralentisseur _____
 Frein stationn. **à câble** Frein pr. rem. _____
 Transmission _____ Nombre vit. _____
 Blocage differ. _____ Crochet rem. **ann. ø 40** Vitesse max. **30** km/h

CARROSSERIE Forme **caisson pour le transport d'outils** Nombre portes _____
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

MOTEUR Genre _____ Temps _____
 Marque _____ Carbur. _____
 Type _____
 Position _____ Nombre cyl. _____
 Alésage _____ Course _____
 Cylindr. _____ cm³ CV-Impôt _____
 CV-puiss. _____ () _____ t/m
 Refroidissement _____
 Bruit _____ dB () à _____ t/m
 Amortissement bruit _____

DIMENSIONS

Voie	AV <u>1200</u>	AR _____
Diam. braquage	G _____	DR _____

Empattement _____ / (_____ / _____ / _____)

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>3540</u>	<u>1970</u>
Largeur	<u>1400</u>	<u>1000</u>
Hauteur	<u>1450</u>	<u>920</u>

Porte à faux AV _____
 AR 1070 _____
 lat. _____
porte à faux du timon centre essieu jusqu'à l'anneau = 2470

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	_____	_____	+)
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____	_____
Garantie fabr.	_____	_____	<u>1000</u>	<u>1000</u>
Dimens. pneus	<u>5.60-13 à 7.25-13</u>			4 Ply *)
Charge p. essieu	_____	_____	<u>1060</u>	_____
Poids maxi remorquable	de l'ensemble _____			kg

EQUIPEMENT

Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement _____ Feux de position _____

Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur _____ Niv. sonore _____ ()

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières 2/ ULO K 13326 Catadioptr. AV= blanc Ø 75Feux stop 2/ combinés AR= rouge Δ

Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue _____

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. 2/ séparésAV _____ latér. _____ AR orange

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

1 cale d'arrêt**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**Genre du véhicule Remorque de travailMarque & type DYM W/1/200

Chassis n° _____ (selon véhicule)

Homologation n° CH 9210 02Forme de la carr. Caisson pr. le transport d'outillage

Places ass. : Total _____ (_____ avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant _____+) pesage CV _____Charge utile _____ Cylindrée _____ cm³Poids total 1000 Poids de l'ensemble _____**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :****Signal indiquant la vitesse maximale 30 km/h indispensable.****Ne peut être attelée qu'à un véhicule tracteur dont le poids à vide représente au moins le double du poids total de la remorque.**

- +) Poids à vide = 300 kg. - Inscrire sur le permis de circulation le poids y compris l'outillage ; doit être fixé lors de l'expertise individuelle.
- *) Est également livré av. pneumatiques 145-15 4 PR (2,5 atü et vitesse max. 30 km/h)
Charge garantie par essieu 1000 kg

Remplace FH CH 9210 02 du 29.4.68
Dimension de pneus complémentaires

Lieu et date de l'expertise
Diessenhofen, 29.4.68

(17.2.1969)

La commission d'expertise